

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

Έγγραφο συνόδου

14.11.2007

B6-0462/2007 }

B6-0464/2007 }

ΚΟΙΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

σύμφωνα με το άρθρο 103, παράγραφος 4, του Κανονισμού, των βουλευτών

- Martin Schulz, Claudio Fava, Gianni Pittella, Pasqualina Napoletano, Adrian Severin, Dan Mihalache και Kristian Vigenin, εξ ονόματος της Ομάδας PSE
- Graham Watson, Adina-Ioana Vălean, Viktória Mohácsi, Ignasi Guardans Cambó, Alfonso Andria, Marco Cappato, Luciana Sbarbati και Sarah Ludford, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE
- Monica Frassoni και Daniel Cohn-Bendit, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE
- Francis Wurtz, Roberto Musacchio, Marco Rizzo, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Giusto Catania, Vittorio Agnoletto και Umberto Guidoni, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

που αντικαθιστά τις προτάσεις ψηφίσματος των ομάδων:

- PSE, Verts/ALE, GUE/NGL (B6-0462/2007)
- ALDE (B6-0464/2007)

σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των πολιτών της Ένωσης

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των πολιτών της Ένωσης

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα άρθρα 2, 6, 13 και 29 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 61, 62 και 64 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 6, 19 και 45 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη την οδηγία 2004/38/EK σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους,
 - έχοντας υπόψη τη Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για τα δικαιώματα των εθνικών μειονοτήτων,
 - έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων και την καταπολέμηση των διακρίσεων, ιδίως δε το ψήφισμά του σχετικά με την κατάσταση των Ρομ στην Ευρωπαϊκή Ένωση (B6-0272/2005),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 103, παράγραφος 2, του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων αποτελεί θεμελιώδη και αναπαλλοτρίωτη ελευθερία που αναγνωρίζεται στους πολίτες της Ένωσης τόσο από τις Συνθήκες όσο και από τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων και ότι αποτελεί έναν από τους πυλώνες της ευρωπαϊκής ιθαγένειας,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, για το λόγο αυτό, η οδηγία 2004/38/EK όσον αφορά την ελεύθερη κυκλοφορία των πολιτών της Ένωσης και των οικογενειών τους, προβλέπει μεν τη δυνατότητα ενός κράτους μέλους να απελαύνει έναν πολίτη της Ένωσης, αλλά θέτει αυτή τη δυνατότητα εντός αυστηρά καθορισμένων ορίων, προκειμένου να κατοχυρώνονται οι θεμελιώδεις ελευθερίες,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ασφάλεια και η ελευθερία αποτελούν θεμελιώδη δικαιώματα και ότι η Ένωση έχει στόχο να διασφαλίσει στους πολίτες της υψηλό επίπεδο ασφάλειας μέσα σε ένα χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το οργανωμένο έγκλημα και η εμπορία ανθρώπων είναι προκλήσεις με υπερεθνικές διαστάσεις και ότι η ελεύθερη κυκλοφορία στον ευρωπαϊκό χώρο βασίζεται επίσης σε μια ενίσχυση της δικαστικής και αστυνομικής συνεργασίας σε ευρωπαϊκό επίπεδο στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων έρευνας και δίωξης, με την υποστήριξη της Eurojust και της Europol,
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο σεβασμός των νόμων κάθε κράτους μέλους αποτελεί ουσιώδη προϋπόθεση για τη συνύπαρξη και την κοινωνική ενσωμάτωση στην Ένωση, ότι καθένας υποχρεούται να σέβεται το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την ισχύουσα νομοθεσία του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται, ότι η ποινική ευθύνη είναι πάντοτε προσωπική και ότι οι κοινοτικοί πολίτες ναι μεν απολαμβάνουν τα δικαιώματα και τις ελευθερίες που τους

αναγνωρίζει η Συνθήκη, αλλά οφείλουν και να ακολουθούν τις τυπικές διαδικασίες που συνδέονται με την άσκηση των δικαιωμάτων αυτών, με ιδιαίτερη έμφαση στους ευρωπαϊκούς κανονισμούς και στη νομοθεσία του κράτους υποδοχής,

- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι όλες οι εθνικές νομοθεσίες οφείλουν να σέβονται τις αρχές και τις διατάξεις της οδηγίας,
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η καταπολέμηση κάθε μορφής ρατσισμού και ξενοφοβίας και κάθε μορφής διακρίσεων αποτελεί μία από τις θεμελιώδεις αρχές στις οποίες βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση,
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την αρχή της απουσίας διακρίσεων με βάση την εθνικότητα, κάθε πολίτης της Ένωσης και τα μέλη της οικογενείας του που διαμένουν ελεύθερα και νόμιμα σε ένα κράτος μέλος θα έπρεπε να τυγχάνουν στο εν λόγω κράτος ίσης μεταχείρισης με τους πολίτες του κράτους αυτού,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Ρομ εξακολουθούν να αποτελούν θύματα διακρίσεων και καταχρήσεων στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ότι η ενσωμάτωση, η κοινωνική ένταξη και η προστασία της μειονότητας αυτής παραμένουν δυστυχώς στόχοι προς επίτευξη,
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη την άγρια επίθεση και δολοφονία μιας γυναίκας στη Ρώμη, για την οποία κατηγορείται ένας ρουμάνος υπήκοος,
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη τις ρατσιστικές επιθέσεις οι οποίες ακολούθησαν αυτό το συμβάν και θύματα των οποίων υπήρξαν ρουμάνοι πολίτες,
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα δημόσια πρόσωπα αναμένεται να μην προβαίνουν σε δηλώσεις που θα μπορούσε να νοηθεί ότι ενθαρρύνουν τον στιγματισμό ομάδων ανθρώπων,
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη την κοινή πρωτοβουλία των δύο Πρωθυπουργών, της Ιταλίας και της Ρουμανίας, καθώς και την κοινή επιστολή που απηύθυναν στον Πρόεδρο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,
1. επιβεβαιώνει την αξία της ελεύθερης κυκλοφορίας των προσώπων ως θεμελιώδους αρχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συστατικού τμήματος της ευρωπαϊκής ιθαγένειας και θεμελιώδους στοιχείου της εσωτερικής αγοράς·
 2. επιβεβαιώνει το στόχο να καταστεί η Ένωση και οι κοινότητές της ένας χώρος όπου κάθε άνθρωπος θα μπορεί να ζει με ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη·
 3. υπενθυμίζει ότι η οδηγία 2004/38/ΕΚ οριοθετεί τη δυνατότητα απέλασης ενός πολίτη της Ένωσης εντός αυστηρά καθορισμένων ορίων, προβλέπει δε ειδικότερα:
 - στο άρθρο της 27, ότι τα κράτη μέλη μπορούν να επιβάλλουν περιορισμούς στην ελευθερία κυκλοφορίας και διαμονής μόνον για λόγους δημόσιας τάξης, δημόσιας ασφάλειας ή δημόσιας υγείας και ότι δεν μπορεί να γίνει επίκληση των λόγων αυτών για την εξυπηρέτηση οικονομικών σκοπών· κάθε μέτρο πρέπει να τηρεί την αρχή της αναλογικότητας και να βασίζεται αποκλειστικά στην προσωπική συμπεριφορά του συγκεκριμένου ατόμου και σε καμία περίπτωση σε λόγους γενικής πρόληψης·

- στο άρθρο της 28, απαιτείται αξιολόγηση πριν από κάθε απόφαση απέλασης, έτσι ώστε να λαμβάνεται υπόψη η προσωπική κατάσταση του συγκεκριμένου ατόμου, ειδικότερα δε η διάρκεια διαμονής του, η ηλικία του, η κατάσταση της υγείας του, η οικογενειακή και οικονομική του κατάσταση και η ενσωμάτωσή του στο κράτος μέλος υποδοχής·
 - στο άρθρο 30, ότι οι αποφάσεις απέλασης κοινοποιούνται στους ενδιαφερομένους εγγράφως και κατά τρόπο που τους επιτρέπει να κατανοήσουν και να ενημερωθούν επακριβώς και πλήρως για τους λόγους της απόφασης, για το δικαστήριο ή τη διοικητική αρχή όπου μπορεί να ασκηθεί προσφυγή και για την προθεσμία που τάσσεται στον ενδιαφερόμενο να εγκαταλείψει τη χώρα, προθεσμία που δεν μπορεί να είναι μικρότερη του ενός μηνός από την ημερομηνία της κοινοποίησης·
 - στο άρθρο 31, ότι οι ενδιαφερόμενοι έχουν πρόσβαση σε δικαστικές και διοικητικές διαδικασίες προσφυγής στο κράτος μέλος υποδοχής κατά της απόφασης απέλασης και ότι έχουν δικαίωμα να ζητήσουν ασφαλιστικά μέτρα για την αναστολή της εκτέλεσής της, τα οποία εφαρμόζονται πλην καθορισμένων εξαιρέσεων·
 - στο άρθρο 36, ότι οι κυρώσεις που επιβάλλονται από τα κράτη μέλη πρέπει να είναι αποτελεσματικές και αναλογικές·
 - στην αιτιολογική της σκέψη 16 και στο άρθρο 14, τη δυνατότητα απέλασης αν ο πολίτης αποτελεί υπέρμετρο βάρος για το σύστημα κοινωνικής πρόνοιας, τονίζει όμως παράλληλα ότι χρειάζεται εμπειριστατωμένη εξέταση της ατομικής περίπτωσης και ότι σε καμία περίπτωση αυτός και μόνο ο όρος δεν μπορεί να δικαιολογήσει αυτομάτως την απέλαση·
4. επαναβεβαιώνει ότι όλες οι εθνικές νομοθεσίες πρέπει να σέβονται αυστηρά τα όρια και τις εγγυήσεις αυτές, μεταξύ δε αυτών και τη δυνατότητα προσφυγής στη δικαιοσύνη κατά της απόφασης απέλασης και τη δυνατότητα άσκησης των δικαιωμάτων υπεράσπισης, και ότι κάθε εξαίρεση οριζόμενη από την οδηγία θα πρέπει να ερμηνεύεται συσταλτικά· υπενθυμίζει ότι οι συλλογικές απελάσεις απαγορεύονται από τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων και από την Ευρωπαϊκή Σύμβαση Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων·
 5. εκφράζει την ικανοποίησή του για την επίσκεψη του ρουμάνου Πρωθυπουργού στην Ιταλία και για την κοινή δήλωση των κυρίων Ρομάνο Πρόντι και Καλίν Ταριτσεάνου· εκφράζει την υποστήριξή του στην έκκληση των δύο Πρωθυπουργών προκειμένου η Ευρωπαϊκή Ένωση να αναλάβει δέσμευση για την κοινωνική ενσωμάτωση των λιγότερο ευνοημένων πληθυσμών και για τη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών όσον αφορά τη διαχείριση των πληθυσμιακών τους κινήσεων, μεταξύ άλλων μέσω των προγραμμάτων ανάπτυξης και κοινωνικής βοήθειας που εντάσσονται στα διαρθρωτικά ταμεία·
 6. καλεί την Επιτροπή να προβεί χωρίς καθυστερήσεις σε εξαντλητική αξιολόγηση της εφαρμογής της οδηγίας 2004/38/EK από τα κράτη μέλη και να υποβάλει τυχόν αναγκαίες προτάσεις, σύμφωνα με το άρθρο 39 της οδηγίας·
 7. υπό την επιφύλαξη των αρμοδιοτήτων της Επιτροπής, αναθέτει στην αρμόδια κοινοβουλευτική του επιτροπή να διεξαγάγει, έως την 1η Ιουνίου 2008, σε συνεργασία με τα εθνικά κοινοβούλια, μια αξιολόγηση των προβλημάτων μεταφοράς της οδηγίας αυτής, έτσι ώστε να καταδειχθούν οι καλύτερες πρακτικές και τα μέτρα που ενδέχεται να οδηγήσουν σε

διακρίσεις μεταξύ ευρωπαίων πολιτών·

8. καλεί τα κράτη μέλη να παραμερίσουν οιονδήποτε δισταγμό και να προχωρήσουν ταχύτερα στην ενίσχυση των μέσων αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας στις ποινικές υποθέσεις σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης, ώστε να διασφαλισθεί μια αποτελεσματική καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος και της εμπορίας ανθρώπων, φαινομένων με διεθνείς διαστάσεις, μεριμνώντας παράλληλα για ένα ομοιόμορφο πλαίσιο διαδικαστικών εγγυήσεων·
9. απορρίπτει την αρχή της συλλογικής ευθύνης και επιβεβαιώνει με σθένος την ανάγκη να καταπολεμηθεί κάθε μορφή ρατσισμού και ξενοφοβίας, οι διακρίσεις κάθε είδους και ο κοινωνικός στιγματισμός με βάση την ιθαγένεια και την εθνοτική καταγωγή, όπως ορίζεται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
10. υπενθυμίζει στην Επιτροπή την επείγουσα ανάγκη να υποβάλει σχέδιο οριζόντιας οδηγίας κατά των διακρίσεων κάθε μορφής που αναφέρονται στο άρθρο 13 της ΣΕΚ, όπως προβλέπει το νομοθετικό πρόγραμμα για το 2008·
11. θεωρεί ότι η προστασία των δικαιωμάτων των Ρομ και η ενσωμάτωση της μειονότητας αυτής αποτελούν ζητούμενο για την Ευρωπαϊκή Ένωση στο σύνολό της και καλεί την Επιτροπή να ενεργήσει χωρίς καθυστέρηση, χαράσσοντας μια συνολική στρατηγική για την κοινωνική ένταξη των Ρομ, αξιοποιώντας ιδίως το Ταμείο Ενσωμάτωσης καθώς και πόρους των διαρθρωτικών ταμείων, προκειμένου να στηρίξει τις εθνικές, περιφερειακές και τοπικές αρχές στην προσπάθειά τους να διασφαλίσουν την κοινωνική ένταξη των Ρομ·
12. προτείνει τη συγκρότηση ενός δικτύου οργανώσεων που θα ασχολούνται με την κοινωνική ένταξη των Ρομ καθώς και την προώθηση μέσων που αυξάνουν τη συνειδητοποίηση των δικαιωμάτων και υποχρεώσεων της κοινότητας Ρομ, περιλαμβανομένης της ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών· θεωρεί εν προκειμένω πολύ σημαντική μια ισχυρή και διαρθρωμένη συνεργασία με το Συμβούλιο της Ευρώπης·
13. εκτιμά ότι οι πρόσφατες δηλώσεις του Αντιπροέδρου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής κ. Franco Frattini στον ιταλικό Τύπο, με αφορμή τα σοβαρά επεισόδια που προκλήθηκαν στη Ρώμη, είναι αντίθετες προς το πνεύμα και το γράμμα της οδηγίας 38/2004/ΕΚ, την οποία καλείται να σέβεται πλήρως·
14. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών της ΕΕ.